

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH THANH HÓA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: /QĐ-UBND

Thanh Hóa, ngày tháng năm 2024

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện dự án
“Xây dựng nhà tránh bão kết hợp nhà sinh hoạt cộng đồng tại bản Tang,
xã Trung Thành, huyện Quan Hóa, tỉnh Thanh Hóa” do Tổ chức World
Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam tài trợ

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH THANH HÓA

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;
Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức
chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08 tháng 7 năm 2020 của
Chính phủ về việc quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ
trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành
cho Việt Nam;*

*Căn cứ Nghị định số 58/2022/NĐ-CP ngày 31 tháng 8 năm 2022 của
Chính phủ về đăng ký và quản lý hoạt động của các tổ chức phi chính phủ nước
ngoài tại Việt Nam;*

*Căn cứ Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06 tháng 4 năm 2022 của Bộ
trưởng Bộ Tài chính về việc hướng dẫn quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn
viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;*

*Căn cứ Quyết định số 05/2024/QĐ-UBND ngày 02/02/2024 của UBND
tỉnh Thanh Hóa về việc ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ không
hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá
nhân nước ngoài dành cho Việt Nam được thực hiện trên địa bàn tỉnh Thanh
Hóa; đính chính tại Quyết định số 928/QĐ-UBND ngày 07/3/2024 của UBND
tỉnh Thanh Hóa;*

*Căn cứ hồ sơ đề nghị phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện dự án
của UBND huyện Quan Hóa và ý kiến tham gia của các đơn vị liên quan;*

*Theo đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Tờ trình số
7020/TTr-SKHĐT ngày 17 tháng 10 năm 2024.*

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện dự án “Xây dựng nhà tránh bão kết hợp nhà sinh hoạt cộng đồng tại bản Tang, xã Trung Thành, huyện Quan Hóa, tỉnh Thanh Hóa” do Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam tài trợ, với các nội dung chính như sau:

1. Tên dự án: Xây dựng nhà tránh bão kết hợp nhà sinh hoạt cộng đồng tại bản Tang, xã Trung Thành, huyện Quan Hóa, tỉnh Thanh Hóa.

2. Cơ quan chủ quản: Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa.

3. Chủ khoản viện trợ (chủ dự án): UBND huyện Quan Hóa.

4. Bên cung cấp viện trợ: Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam được Cục Ngoại vụ - Bộ Ngoại giao Việt Nam cấp Giấy đăng ký lập văn phòng đại diện tại Việt Nam số 15/CNV-VPĐD cấp ngày 17/11/2023 (Giấy đăng ký có giá trị đến ngày 25/4/2026).

5. Mục tiêu và kết quả chủ yếu:

- Mục tiêu: Giảm thiểu rủi ro do thiên tai (bão, lở đất, mưa lớn...) cho những người dễ bị tổn thương, đặc biệt là trẻ em dễ bị tổn thương nhất, tại xã Trung Thành, huyện Quan Hóa, tỉnh Thanh Hóa.

- Các kết quả chủ yếu của dự án: Người dân địa phương, đặc biệt là trẻ em dễ bị tổn thương nhất tránh khỏi những nguy cơ tiềm ẩn do thiên tai (bão, lở đất, mưa lớn, ...); tạo một nơi an toàn cho các hộ gia đình tránh trú khi có thiên tai và tổ chức các sự kiện cộng đồng khi không có thiên tai, cụ thể:

+ Kết quả 1: Hộ gia đình dễ bị tổn thương tiếp cận với nơi tránh trú bão an toàn trong trường hợp cần sơ tán.

+ Kết quả 2: Nâng cao nhận thức của người dân địa phương về nguy cơ thiên tai và khả năng thích ứng của họ.

+ Kết quả 3: Nơi tránh trú bão được người dân quản lý tốt.

6. Địa điểm thực hiện dự án: Bản Tang, xã Trung Thành, huyện Quan Hóa, tỉnh Thanh Hóa.

7. Thời gian thực hiện: Từ thời điểm được cấp có thẩm quyền phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ đến hết ngày 30/6/2025.

8. Tổng vốn dự án: 1.213.200.000 VNĐ; tương đương 50.000 USD. Trong đó: Vốn viện trợ không hoàn lại của Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam là 1.213.200.000 VNĐ, tương đương 50.000 USD (chiếm tỷ lệ 100% tổng vốn của dự án).

9. Cơ chế tài chính áp dụng đối với khoản viện trợ: Thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước.

10. Phương thức quản lý, thực hiện: Bên cung cấp viện trợ trực tiếp quản lý nguồn vốn viện trợ, trên cơ sở phối hợp với Ban Quản lý Chương trình vùng

huyện Quan Hóa (do UBND huyện Quan Hóa thành lập) tổ chức thực hiện các hoạt động của dự án theo kế hoạch được phê duyệt theo quy định.

Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. Đối với Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam:

- Chịu trách nhiệm hoàn toàn đối với các nội dung cam kết với các tổ chức, cá nhân có liên quan trong việc triển khai thực hiện dự án “Xây dựng nhà tránh bão kết hợp nhà sinh hoạt cộng đồng tại bản Tang, xã Trung Thành, huyện Quan Hóa, tỉnh Thanh Hóa” theo quy định của pháp luật Việt Nam.

- Phối hợp chặt chẽ với UBND huyện Quan Hóa và các ngành, đơn vị liên quan trong việc triển khai thực hiện nội dung của dự án đảm bảo các quy định của pháp luật liên quan; tuân thủ nghiêm quy định tại Quyết định số 06/2020/QĐ-TTg ngày 21/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ về tổ chức và quản lý hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam (nếu có); chỉ được triển khai dự án khi được cấp có thẩm quyền phê duyệt các nội dung đảm bảo theo quy định.

- Chấp hành nghiêm quy định của pháp luật Việt Nam về việc đưa người nước ngoài vào hoạt động tại địa phương và các quy định pháp luật khác có liên quan; kinh phí thực hiện dự án phải được thực hiện theo đúng cam kết với cơ quan chức năng và được giải ngân đến đúng đối tượng thụ hưởng.

- Thực hiện đầy đủ quyền, nghĩa vụ của Bên cung cấp viện trợ theo quy định của pháp luật.

2. Đối với UBND huyện Quan Hóa (chủ dự án):

- Thực hiện công tác quản lý, giám sát chặt chẽ quá trình thực hiện dự án, đảm bảo triển khai đúng đối tượng, mục tiêu, kinh phí và nội dung đã được phê duyệt, phù hợp với quy định của pháp luật và không ảnh hưởng đến an ninh trật tự, an toàn xã hội tại địa phương; định kỳ báo cáo UBND tỉnh (qua Sở Kế hoạch và Đầu tư), bên tài trợ và các cơ quan chức năng theo quy định; báo cáo kết thúc dự án chậm nhất không quá 06 tháng đến UBND tỉnh, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính; đồng thời, tổ chức nghiệm thu, đánh giá và tiến hành các biện pháp cần thiết để khai thác và bàn giao kết quả đạt được cho đối tượng thụ hưởng theo quy định.

- Phối hợp với nhà tài trợ, các cơ quan, đơn vị liên quan, triển khai xây dựng các nội dung đào tạo, tập huấn của dự án đảm bảo đúng thuần phong mỹ tục và quy định pháp luật Việt Nam; triển khai thực hiện các hồ sơ, thủ tục có liên quan đến việc đầu tư xây dựng công trình nhà tránh bão kết hợp nhà sinh hoạt cộng đồng tại bản Tang, xã Trung Thành, huyện Quan Hóa theo quy định của pháp luật.

- Phối hợp chặt chẽ với Công an tỉnh và các đơn vị liên quan kiểm duyệt nội dung, tài liệu do Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam cung cấp; quản lý các vấn đề về an ninh trật tự, an toàn xã hội và các hoạt động của nhà tài trợ trong quá trình tổ chức hội nghị,

hội thảo và thực hiện dự án; cung cấp các thông tin, tài liệu cần thiết về dự án cho các cấp có thẩm quyền trong quá trình triển khai.

3. Giao Sở Tài chính hướng dẫn Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam và UBND huyện Quan Hóa thực hiện chế độ quản lý tài chính đối với khoản viện trợ thực hiện dự án theo quy định tại Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020 của Chính phủ và Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06/4/2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về việc hướng dẫn quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước.

4. Giao Sở Xây dựng hướng dẫn Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam và UBND huyện Quan Hóa triển khai thực hiện các hồ sơ, thủ tục có liên quan đến việc đầu tư xây dựng công trình nhà tránh bão kết hợp nhà sinh hoạt cộng đồng tại bản Tang, xã Trung Thành, huyện Quan Hóa theo quy định của pháp luật.

5. Các sở: Kế hoạch và Đầu tư, Ngoại vụ, Tài chính, Nông nghiệp và PTNT, Tài nguyên và Môi trường, Xây dựng; Công an tỉnh, UBND huyện Quan Hóa và các đơn vị liên quan, chịu hoàn toàn trách nhiệm theo quy định của pháp luật và các cơ quan thanh tra, kiểm tra trong việc thẩm định các nội dung phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện dự án trong Quyết định này; đồng thời, theo chức năng, nhiệm vụ được giao, quản lý dự án và hướng dẫn, giải quyết kịp thời những công việc có liên quan đến dự án đảm bảo theo quy định.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Giám đốc các sở: Kế hoạch và Đầu tư, Ngoại vụ, Tài chính, Nông nghiệp và PTNT, Tài nguyên và Môi trường, Xây dựng; Giám đốc Công an tỉnh, Chủ tịch UBND huyện Quan Hóa, Tổ chức World Vision International (WVI) Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam và Trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3 Quyết định;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư (để b/c);
- Bộ Tài chính (để b/c);
- Ủy ban công tác về các tổ chức PCPNN (b/c);
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh (b/c);
- Các PCVP UBND tỉnh;
- Trung tâm Phục vụ HCC tỉnh;
- Lưu: VT, THKH, VX.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Đầu Thanh Tùng